

## Старый ганза город Лемго (Alte Hansestadt Lemgo) –



Более 800 лет в сердце бывшего княжества Липпе, 15 км восточней Тойтенбергского леса в федеральной земле Нордрейн-Вестфалия расположен город Лемго с 43000 жителей.

Ганза город Лемго был всегда наполнен жизнью. И сегодня настроение, которое царит на центральной площади (Markplatz), где по средам и субботам проходит еженедельная ярмарка, является лучшим тому доказательством.

А «Каменный зал», так называют центральную площадь ганза города Лемго, является местом для встреч и сценой культурных мероприятий. Площадь постоянно наполняется праздником, например, во время летних каникул проводится сезонное торжество «Sommertreff» и другие культурные мероприятия.

С первым четвергом декабря в Лемго разворачиваются ежегодные народные гулянья: «Клесхен». Клесхен – это большой праздник» с ярмаркой в центре города и на площади Регенсторплац (Regenstorplatz), слава о котором распространилась далеко за пределы Лемго.



Кто интересуется спортом, тот конечно знает Лемго. Показателем спортивного профессионализма является достижения ганбольной команды TBV LEMGO чемпионов первой лиги Германии. Лемго лидирует и в других видах спорта, например в фигурном, велосипедном катании.

При разнообразии общественных организаций каждый житель города может найти для себя что-то подходящее.

Душевное общение среди горожан является само собой разумеющимся.

Молодежь и студенты высшего учебного заведения (Fachhochschule Lippe und Nöxter), оживляют Лемго пёстрым букетом музыкальных групп.

Интересующимся культурой Лемго предлагает как широкий выбор музеев, так и большое количество выставок, концертов и представлений независимой театральной труппы «Stattgespräch».

## Информационное туристическое бюро города Лемго

Необходимую информацию о Лемго вы получите в информационном бюро ( Lemgo-Information.)

Вас интересуют магазины, гостиницы, гастрономия и достопримечательности нашего прекрасного города – для вас брошюры и план города.



Lemgo Marketing e.V.  
Kramerstr. 1  
D-32657 Lemgo

Phone : ++49 (0) 52 61 / 98 87-0  
Fax: ++49 (0) 52 61 / 98 87-29  
E-Mail: [info@lemgo-marketing.de](mailto:info@lemgo-marketing.de)  
Homepage: [www.lemgo-marketing.de](http://www.lemgo-marketing.de)

## Экскурсии по Лемго



Посетите исторический ганза город Лемго. Достаточно хорошо сохранившийся средневековый центр города с роскошно украшенными зданиями из камня готического стиля и фахверковыми домами создают общий вид города.

Пешие экскурсии – лучший способ познакомиться с городом. Вашему вниманию предоставлены разнообразные туры. Например: «Архитектура Возрождения». В программе экскурсии следующее:

Городской музей «Hexenbürgermeisterhaus» - «Alte Abtei» - «Neustädter Zwillinge» - «Haus Wippermann» - центральная площадь «Marktplatz» - здание городской Администрации «Rathaus» с альков аптеки «Apothekenerker» - церковь св.Николая «Nicolai Kirche»- улица «Östliche Mittelstr.»с историческими домами жителей Лемго «Haus Sonnenuhr» - «Planetenhaus» - «Kanzlerbrunnen» и другие.

Специальное предложение: концерт по заявкам – колокольный звон.

Как завершение экскурсии по городу мы исполним индивидуально для вас концерт «колокольный звон» по цене 40евро. Любое пожелание будет любезно исполнено: от народной песни до национального гимна, оставив незабываемое впечатление.

Продолжительность: до двух часов  
Цена: 40,00 евро  
На английском / французском: 45,00 евро

## **Оазис жизненной гармонии**

### **Лемго – лучший выбор вашего путешествия**

Лемго, красочная книга путешествия, предлагает туристам прекраснейшие места уюта Ренессансного мира в идилии края Липпе.

Для вас широкий выбор гостиниц и ресторанов с атмосферой комфорта и изысканостью международной и национальной кухни. Шарм исторического прошлого очаровывает в старинных стенах одного из ресторанов или гостиниц города. Любители загородного отдыха могут отправиться на типичную для края Липпе ферму и остановиться в гостинице деревенского стиля.

Популярны рестораны такие, как «Schöne Aussicht», «Berglust», «Aussichtsturm» и другие открывают душезахватывающие пейзажи края Липпе. Более того, многочисленные пивные бары, кафе и рестораны приглашают испытать настоящий вкус жизни города Лемго. Лемго расположен в центре красочного края с большим количеством достопримечательностей, открытых круглый год и оставляющих незабываемые впечатления. Работники информационного туристического бюро на центральной площади с радостью помогут вам в выборе гостиницы и предоставят всевозможные сведения относительно достопримечательностей города Лемго и края Липпе.

### **Широкий выбор товаров и услуг – традиция города Ренессанса**

Ощутите как уютно в маленьком историческом городе Лемго с множеством магазинчиков и бутиков вдоль пешеходных улочек. Радостная прогулка по магазинам вдали от автомобильной суеты. На городском автобусе вы с комфортом доедете до центра города. Более 1.4000 парковочных мест доступны для автомобилей. Лемго всегда был торгово-процветающим городом и сегодня насчитывает около 200 специализированных магазинов. Многие из них являются делом семейного бизнеса, переходившего из поколения в поколение и тем самым развивая культуру торговли, рыночную компетенцию и сферу услуг.

Почувствуйте атмосферу рынка на еженедельной ярмарке. Гостеприимные продавцы зазывают, предлагая сладкие фрукты, свежие овощи и ароматные цветы..

Лемго - город, где кипит торговая жизнь и в тоже время уютный уголок для отдыха. Встретившись в одном из кафе города, насладитесь совершенством исторической атмосферы.

## Клесхен «Kläschen»

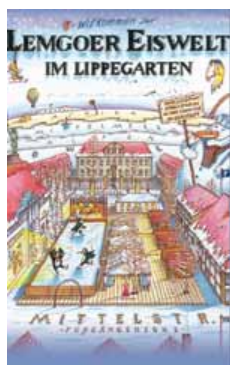


Декабрь Лемго встречает по традиции уже 600 лет большим праздником. Клесхен празднуются с первого четверга декабря до следующей субботы. Привлекая народ со всех уголков Лемго, наполняя бары, кафе и рестораны, это народное торжество с кирмесом и ярмаркой являются самым ярким событием года, без исключения и в этом году.

Радость жителям и гостям старого ганза города Лемго приносит километровая ярмарка-город с подогретым тёплым вином (Glühwein) подарками, сладостями и многим другим.

На подмостках сооружены качели всех видов, незабываемое чертовое колесо, поезд с приведениями, тир и другие аттракционы. Но атмосферу умиротворения всегда будет излучать городская площадь. А соответствующее настроение будет обеспечено по случаю украшенными витринами с глювайном, пуншем и герляндами от благотворительных организаций, множеством огней, каруселями, напоминающих детство, и закусочными.

## Каток в Лемго «Eiswelt»



Ежегодно с конца ноября по январь месяц открыт «Eiswelt», привлекая около 60 тыс. посетителей и более 20 тыс фигуристов на каток (700м<sup>2</sup>) в Липпегартен (Lippergarten). Хорошая музыка, широкоформатный экран с видеоклипами и рекламой спонсоров, также разнообразный выбор гастрономии прямо возле катка не оставят вас равнодушными. Было выбрано оптимальное месторасположения. Липпегартен находится в пешеходной зоне, близко к парковой стоянке «west» и встречной остановке «Treffpunkt» городского автобуса.

## Отдых в бассейне и сауне «Eau-Le»



Окунуться в воду, позагорать лежа на большом шезлонге или расслабиться в зимнем саду. Открытый бассейн комплекса «Eau-Le» круглый год обогревается и предлагает вашему выбору джакузи, шейзлонги, душ Шарко, бассейн с течением и в летний период горки – класс! Также большой закрытый и открытый бассейн для детей.

Любители активного отдыха собираются на песочном волейбольном поле. Кроме этого там, где выныривает дельфин, есть детский бассейн с бьющими ручейками и игровой площадкой. Перекусить можно в бистро «Eau-Le».

## Чудесный мир сауны «Eau-Le»

Атмосфера хорошего самочувствия, большой выбор, высококачественное оборудывание – все это для вас дорогие посетители сауны «Eau-Le»: двухъярусная панорама- ,финнская сауна, санариум, баня, бассейн с холодной водой, ледяной грот и сауна – сад с медитационной сауной «Lero».

## Достопримечательности города Лемго



С любопытством отправляемся на экскурсионную прогулку по городу Лемго. Наши гиды с радостью помогут вам. «Lemgo Tourist Card» -это лучший способ с легкостью исследовать детально город. Всего за 10 евро для вас две поездки городским автобусом, также возможность посетить городской музей «Hexenbürgermeisterhaus», музей «Junkerhaus», замок эпохи Возрождения «Schloß Brake», дом живописи и скульптуры при замке и в воскресенье (с апреля по октябрь в 11.00) экскурсионная прогулка по городу. Вы экономите 8,20евро. Для подростков до 18 лет , школьников и студентов Tourist Card за 5евро и так на 2,20евро дешевле относительно обычной цены.

Наряду с выше приведенным Лемго – сокровищница 800-летней истории города с более чем 400 памятников. Сегодня Лемго предлагает вашему вниманию современную архитектуру мирового уровня. Среди исторически памятных зданий хотелось бы выделить здание городской Администрации «Rathaus», церкви св.Николая и св.Марии, городской архив «Süsterhaus», старое аббатство «Alte Abtei» и замок Браке.

Вас также приглашает автомобильный музей.  
Подробнее о

## Здания городской Администрации «Rathaus»



Здание городской Администрации было признано UNESCO произведением искусства европейского ранга. Сегодняшний облик фасада сохранён на протяжении многих столетий (с1325г).

В 1325 » в восточной части появляется «Langhaus, 1480-1490 возведение центрального фронтона, 1565 строительство летнего домика на центральной площади, в 1589 конференц-зал и также в южной стороне площади новое здание городской администрации и жемчужина поздней эпохи Возрождения, датируемое 1612 годом аптечный альков «Apothekenerker». Каменная кладка зданий «Apothekenerker» и городской организации представляют собой большую ценность, создавая великолепный образ.

Реставрация «Ballhaus» и его восточная часть напротив здания «Zeughaus» происходила вместе с остальными сооружениями на центральной площади. Подвальное помещение «Ratskeller» было с основания отреставрировано. В 1982 возле «Ballhaus» снесено старое здание банка «Sparkasse» (Schmiedeamtshaus) для создания общего архитектурно гармоничного образа центральной площади.

## Аптечный альков «Apothekenerker»



В 1612 на центральной площади, т.е. в «каменном зале Лемго», построена её жемчужина – «Apothekenerker». Со времен обширного строительства до 30-летней войны аптечный альков является образцом непревзойденного архитектурного мастерства, особенно привлекают взгляды жителей и гостей города композиция «говорящих» фигур. Город чтит основателей первой аптеки для жителей края Липпе, которые из двух выбрали именно здание городской Администрации и сохранили аптечный альков.

## Церковь Св. Николая



«Неравные братья», как называют церковные башни, символ города Лемго, открывают зданию городской Администрации прекрасный вид на центральную площадь. В башне слева сохранилась комната, где жил дозорный города. Колокольный звон издается каждые два часа. Протиснувшись через маленькую дверцу, поднявшись по лестнице, мы оказываемся в колокольной башне XIII столетия, одно из древнейших готических храмов. Церковь Св. Николая посвящена святому покровителю торговцев. Внутри церкви на столе предоставлена полная информация об отделке. Часто проводятся концерты.

Адрес

Ev.-luth. Kirche St.Nicolai (Прот.-Лют. церковь Св. Николая)  
Papenstr. 16, 32657 Lemgo

## Церковь Св.Марии



Простота церкви свидетельствует о возможном доминиканском влиянии. В западной части центральная стена напоминает недостроенную башню. Фасад западной стороны закрывало здание монастыря, основное помещение которого было в XIX веке полностью разрушено. Массивная башня в пять ярусов оконтрована карнизами. Церковь украшают готические двухстворчатые окна колокольного этажа, снизу видно маленькое окно с куполом пирамидальной формы.

## Городской архив «Süsterhaus»



Кому интересны история города и жизнь его жителей, рекомендуем посетить городской архив. Многочисленные источники рассказывают подробно об истории города.

Городской архив имеет в распоряжении богатый фонд охватывающий период средневековья и до сегодняшних дней. Описываются великие времена ганзейства и последующий упадок города до

30-летней войны, ярко показана решающая роль жителей в период эпохи Возрождения, также время книгопечатанья, стремительное развитие в предыдущем периоде индустриализации, последующие годы национал-социализма и преследования евреев до послевоенного и непосредственно современного периода.

В городском архиве ценными документами считаются около 200 актов расправ над ведьмами XVI-XVII веков, именно то, что всегда считается яркой особенностью в истории немецкого общества.

Открыто:

С понедельника по среду и пятницу по предварительной договоренности

Четверг 8.30 – 12.30 и 13.30 – 17.00

Адрес:

Stadtarchiv

Süsterhaus, Rampendal 20a, 32657 Lemgo

## Старое аббатство «Alte Abtei»



«Alte Abtei», здание высшего профессионального училища ганза города Лемго, было построено архитектором Германом Вульфом как дворец в 1585 во время правления Генриха Кермана, канцлера при графе края Липпе Симон VI. В 1768 граф княжества Липпе Людвиг купил сооружение вместе с садом и придворным домиком, которое было обстроено и позже приобретен еще один участок заднего двора. Сегодня так называемые «Abteigarten» служат жителям и гостям города Лемго парком для отдыха. В 1960 город покупает здание и парк после смерти последней липпитской настоятельницы монастыря Каролы. В 1972 городская администрация приняла решение передать здание высшему профессиональному училищу «Volkshochschule». Формы присущие эпохе Ренессанса и сегодня можно распознать со стороны фронтона.

В XIX веке были достроены парадная лестница с большой площадкой., с которой расстилается прекрасный пейзаж сада.

## Музеи

### Городской музей «Hexenbürgermeisterhaus»



Городской музей «Hexenbürgermeisterhaus» - один из древнейших музеев Оствестфален-Липпе (Ostwestfalen-Lippe). Фасад здания (1571) – яркий образец архитектуры Позднего Ренессанса. Отделка остается прежним несмотря на численные постройку (парадная с камином, гостиная, подвальное помещение и кладовая). Музей получил свое название от жестокого мера и судьи Германа Котмана, известного во время своего правления как беспощадный преследователь ведьм.. В коллекции музея представлены инструменты для пыток оставленные семьей палачей Клаус.

Открыто:

Вторник- воскресенье с 10.00 – 17.00

Понедельник закрыто

Адрес

Städtisches Museum Hexenbürgermeisterhaus

Breite Str. 19

32657 Lemgo

### Городской музей «Junkerhaus»



Городской музей «Junkerhaus» - это творение архитектора, художника и резчика по дереву Карла Юнкера (1850-1912). Музей представляет собой двухэтажный фахверковый дом с основанием квадратной проекции из обожженного кирпича. Фахверковые подмости накрывают пилястры и карнизы из резных досок, реек и планок. Орнаменты внешней части дома отображены художником и в интерьере дома. Мебельный гарнитур, резные орнаменты и около 900 картин и эскизов свидетельствуют о творческом вдохновении и ценных идеях автора работ. Четко наблюдается обширное влияние творчества Юнкера в искусстве XIX ст и признано ключевой идеей комплексного произведения.

Открыто:

1 апреля – 31 октября

вторник – воскресенье с 10.00 до 17.00

1 ноября – 31 марта

пятница – воскресенье с 11.00 до 15.00

Адрес:

Städtisches Museum Junkerhaus

Hamelner Str. 36

D-32657 Lemgo

## Музеи маслобойни и мельницы



История мельниц с 1846 года представлена в двух музеях при замке Браке, в прошлом принадлежавших семье мельников. С 1806 года сохранилась единственная мельница, которая приводилась в действие потоком воды. На выставке мельниц замка вы узнаете историю их создания и способ действия. Описаны выработка и потребление энергии (растительное масло, минеральное масло, природный газ и электричество), переработка льна, также несмотря на потрясения двух мировых войн сохранились биографии семьи Витмайеров.

## Музей «Frenkelhaus»



«Frenkelhaus» - это музей истории еврейских жителей города Лемго. На выставке представлены предметы быта и религиозной жизни еврейского народа. Сам дом является неотъемлемой частью в трагической истории. На рубеже столетия был построен дом и торговое помещение семьи Френкель. Коренная жительница Лемго Карла Раве, девичья фамилия Френкель, единственная из семьи выжила во время голокоста. В 1988 в доме открывается выставка. В рамках программы стипендий для юных художников в этом доме живут и работают молодые люди.

## Музей в стиле везерского Ренессанса / замок Браке



Замок Браке – один из самых знаменательных архитектурных памятников с историей охватывающей период с XII по XIX ст. Замок служил резиденцией графа княжества Липпе Симону VI. Современная выставка в 600 экземпляров раскрывает многосторонние аспекты искусства и культуры периода Реформации до 30-летней войны северной и западной Германии. На площади в 2000 м2 ярко представлена культура Ренессанса территории реки Везер. Значительные культурные и социальные изменения произошли в эпоху экономического развития. Реформация и последствия войны, распространившийся Гуманизм ярко отразились на жизненном уровне и мировоззрении граждан. Таким и предстает перед нами искусство аристократии и среднего класса. Бракебург достопримечателен замковой часовней и семиэтажной башней с неохватным проспектом Лемго.

Открыто:

Вторник – воскресенье 10:00 – 18:00

Адрес:

Weserrenaissance-Museum Schloß Brake

Schlossstrasse 18, 32657 Lemgo

## Автомобильный музей



чуда».

Автомобильный музей уже десять лет дополняет ряд достопримечательностей Оствестфален. Только в Лемго вы имеете возможность ознакомиться в зале площадью в 1.400 м<sup>2</sup> с историей автомобилей. Центральное место на выставке принадлежит спортивным авто, там и тут привлекают взгляды посетителей коллекция велосипедов и фотоаппаратов времен «экономического

Просто невозможно отвести глаз от автомобиля «Porsche». Невероятное мастерство фирмы «Porsche». Огненно-красный буксир размещен прямо посередине зала. На стенах музея развешены рабочие чертежи двигателей, и пройдя дальше, посетители могут испытать двигатели.

Автомобильный музей открыт по воскресеньям с 12:00 до 16:00 и также по предварительной договоренности.

Экскурсии по предварительной договоренности  
Industrieweg 4

## Места для отдыха

Жители и гости Лемго проводят время отдыха в парке на городском валу и северо-восточном лесу «Lemgoer Mark», зеленого дворца со столетней историей.

Широкий выбор мест отдыха города Лемго, где забывая напряженные дни, можно отвлечься и расслабиться на свежем воздухе. Окружающий Лемго гористый ландшафт с полосами леса, типичный для Липпе, приглашает вас на занимательную прогулку. Многочисленные тропинки манят в глубину городского леса к пруду.



Предпочитаете путешествовать налегке... Приезжайте в Лемго на день или больше с ночлегом в одном из уютных гостиниц города. Вы будете приятно удивлены теплым и гостеприимным приветствием, вернувшись с экскурсии или прогулки по «Lemgoer Mark», одно из самых прекрасных мест природной зелени Оствестфалии!

Для вас ряд велосипедных дорожек.

Для любителей путешествовать Лемго предлагает отправиться в тур по региону Липпе.